



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN



PROSES MENERJEMAHKAN TEKS ARTIKEL UNTUK KEPERLUAN  
OPTIMASI SEO DI PT VIDIO DOT COM

HANSYAH BILAN JUNIOR

2108411040

BAHASA INGGRIS UNTUK KOMUNIKASI BISNIS DAN PROFESIONAL

(BISPRO)

JURUSAN ADMINISTRASI NIAGA

DEPOK

2024



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## HALAMAN PENGESAHAN

### LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN

- a. Judul Naskah : Proses Menerjemahkan Teks Artikel untuk Keperluan Optimasi SEO di PT Vidio Dot Com
- b. Penyusun
- 1) Nama : Hansyah Bilan Junior
- 2) NIM : 2108411040
- c. Program Studi : Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional
- e. Jurusan : Administrasi Niaga
- f. Waktu Pelaksanaan : 6 September s.d 31 Desember 2024
- g. Tempat Pelaksanaan : SCTV Tower Lantai 12 Jl. Asia Afrika, Kota Jakarta Pusat, DKI Jakarta 10270

Jakarta, 17 Desember 2024

Pembimbing PNJ

Farizka Humolungo, S.Pd., M.A

NIP 199103022023212042

Pembimbing Perusahaan

Muhammad Disha Brahmana

Mengesahkan,



Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL., M.M., M.

Hum. NIP 1961041211987032004



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur penulis panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa atas segala rahmat dan karunia-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan Laporan Hasil Praktik Kerja Lapangan (PKL) yang dilaksanakan di PT Vidio Dot Com dari tanggal 6 September hingga 31 Desember 2024. Laporan ini diajukan sebagai salah satu syarat untuk meraih gelar Sarjana Terapan pada program studi D-IV Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional di Politeknik Negeri Jakarta.

Penulisan laporan ini tidak akan terwujud tanpa bantuan berbagai pihak. Oleh karena itu, penulis ingin menyampaikan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL., M.M., M. Hum, selaku Kepala Program Studi Bahasa Inggris Untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional;
2. Miss Farizka Humolungo, dosen pembimbing yang telah memberikan waktu, tenaga, dan pikirannya untuk mengarahkan penulis dalam penyusunan laporan PKL ini;
3. Mas Disha Brahmana, pembimbing perusahaan dari PT Vidio Dot Com;
4. Orang tua, keluarga, dan sahabat atas segala dukungan dan doa yang telah diberikan.

Penulis menyadari bahwa laporan PKL ini masih membutuhkan penyempurnaan, oleh karena itu, kritik dan saran yang membangun sangat diharapkan. Semoga laporan PKL ini dapat memberikan manfaat bagi pengembangan ilmu pengetahuan.

Jakarta, 24 Desember 2024

Penulis



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## DAFTAR ISI

LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN .....	i
HALAMAN PENGESAHAN.....	ii
LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN .....	ii
KATA PENGANTAR .....	iii
DAFTAR ISI.....	iv
DAFTAR TABEL.....	vi
DAFTAR GAMBAR .....	vii
BAB I .....	1
PENDAHULUAN .....	1
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Ruang Lingkup Kerjaan .....	2
1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan .....	2
1.4 Tujuan dan Manfaat .....	3
BAB II.....	4
TINJAUAN PUSTAKA .....	4
2.1 Kalimat dalam Linguistik.....	4
2.2 Definisi Penerjemahan .....	5
2.3 Penerjemahan dalam Konteks SEO .....	5
2.4 Ideologi Penerjemahan.....	6
2.5 Metode Penerjemahan.....	7
2.6 Teknik Penerjemahan.....	8
2.7 Proses Penerjemahan.....	10
BAB III .....	12
HASIL PELAKSANAAN .....	12



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3.1 Unit Kerja PKL .....	12
3.2 Uraian Praktik Kerja Lapangan.....	13
3.3 Uraian Proses Penerjemahan .....	16
BAB IV .....	21
PENUTUP .....	21
4.1 Simpulan .....	21
4.2 Saran.....	21
DAFTAR PUSTAKA .....	23
LAMPIRAN .....	24

POLITEKNIK  
NEGERI  
JAKARTA



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## DAFTAR TABEL

Tabel 3.2 Teknik Penerjemahan Harfiah .....	17
Tabel 3.3 Teknik Penerjemahan Adaptasi .....	18
Tabel 3.4 Teknik Penerjemahan Modulasi.....	18
Tabel 3.5 Teknik Penerjemahan Amplifikasi.....	19





## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Diagram V Newmark .....	8
------------------------------------	---





## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

**Hak Cipta :**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## BAB I

### PENDAHULUAN

#### 1.1 Latar Belakang

Dalam era digital yang terus berkembang, SEO (Search Engine Optimization) menjadi salah satu elemen penting untuk meningkatkan visibilitas konten di platform online. Peran SEO Writer sangat krusial dalam memastikan artikel yang dipublikasikan dapat menarik pembaca sekaligus memenuhi kriteria mesin pencari. PT Vidio Dot Com, yang bergerak di bidang OTT (Over-The-Top) dan digital marketing, memanfaatkan strategi SEO untuk menjangkau audiens lebih luas, terutama melalui konten olahraga dan hiburan.

Selama menjalani Praktik Kerja Lapangan (PKL) di PT Vidio Dot Com, saya bertanggung jawab menulis artikel untuk blog dan platform seperti blogs.vidio.com, Liputan6.com, dan Goal.com. Dalam bidang olahraga, fokus saya adalah menyusun artikel tentang jadwal pertandingan sepak bola yang akan tayang, sementara di bidang hiburan saya menulis sinopsis dan artikel promosi konten terbaru. Proses ini melibatkan riset kata kunci, penyesuaian gaya penulisan sesuai target audiens, serta optimalisasi meta description dan judul agar menarik perhatian pembaca.

PKL ini berlangsung selama empat bulan, dari 6 September hingga 31 Desember 2024. Selama periode tersebut, saya juga mempelajari bagaimana teknik penulisan SEO dapat meningkatkan trafik organik ke situs web. Proses kerja ini mengintegrasikan berbagai aspek, mulai dari analisis performa artikel melalui tools SEO hingga strategi kreatif untuk menarik audiens melalui konten berkualitas yang relevan dengan tren terkini.

Pengalaman ini tidak hanya memberikan wawasan baru tentang dunia penulisan berbasis SEO tetapi juga memperkuat pemahaman saya mengenai sinergi antara konten dan strategi digital marketing. Keterampilan yang saya peroleh selama PKL ini diharapkan dapat menjadi modal berharga untuk mengembangkan karier di bidang SEO writing dan content marketing di masa depan.



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

### 1.2 Ruang Lingkup Kerjaan

Selama menjalani PKL di PT Vidio Dot Com, saya berfokus pada kegiatan penulisan artikel yang berkaitan dengan optimasi SEO untuk platform Vidio. Tugas utama saya adalah menulis konten yang dioptimalkan untuk SEO, baik di bidang olahraga maupun hiburan, termasuk artikel mengenai jadwal pertandingan sepak bola atau sinopsis dan promosi konten hiburan. Saya bertanggung jawab untuk melakukan riset kata kunci, menulis artikel yang sesuai dengan tren pencarian, serta memastikan artikel tersebut dapat mendatangkan trafik organik yang lebih tinggi ke platform Vidio.

Sebagai SEO Writer, saya juga memantau dan menganalisis kinerja artikel melalui tools SEO untuk memastikan bahwa konten yang saya buat efektif dalam meningkatkan visibilitas dan peringkat di mesin pencari. Proses ini melibatkan penerapan teknik penulisan yang tepat, pengoptimalan meta description, serta penyesuaian struktur artikel agar sesuai dengan praktik terbaik SEO, guna menarik audiens yang lebih luas ke platform Vidio.

### 1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan

Berikut merupakan data waktu dan tempat pelaksanaan PKL:

Tempat	: PT Vidio Dot Com - Digital Agency
Alamat	: SCTV Tower Lantai 12 Jl. Asia Afrika, Kota Jakarta Pusat, DKI Jakarta 10270
Tanggal	: 6 September – 31 Desember 2024
Alokasi Waktu	: 4 bulan



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

### 1.4 Tujuan dan Manfaat

#### 1.4.1 Tujuan

Tujuan dari PKL ini adalah untuk memenuhi salah satu syarat kelulusan pada Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional (BISPRO) semester 6 di Politeknik Negeri Jakarta. Selain itu, PKL ini bertujuan untuk memberikan pengalaman praktis dalam penulisan artikel yang dioptimalkan untuk SEO di platform Vidio. Melalui PKL ini, saya dapat menerapkan teori SEO yang dipelajari selama perkuliahan dalam situasi kerja nyata, mempelajari teknik penulisan konten yang relevan dan menarik, serta menganalisis efektivitas strategi SEO dalam meningkatkan trafik situs web. Pengalaman ini akan memperkaya keahlian saya dalam bidang penulisan konten dan digital marketing, serta meningkatkan kemampuan untuk menghasilkan artikel yang dapat menjangkau audiens yang lebih luas dan meningkatkan visibilitas platform Vidio.

#### 1.4.2 Manfaat

Manfaat dari kegiatan PKL ini meliputi peningkatan pengetahuan praktis dan keterampilan dalam penulisan konten yang dioptimalkan untuk SEO, khususnya di bidang olahraga dan hiburan. Pengalaman ini memberikan wawasan berharga tentang teknik-teknik SEO yang relevan untuk meningkatkan visibilitas artikel di mesin pencari. Selain itu, saya mendapatkan kesempatan untuk bekerja dalam lingkungan profesional di industri digital marketing, yang membantu mengembangkan kemampuan kerja sama tim serta memahami dinamika dan tantangan di bidang penulisan konten dan optimasi SEO. Kegiatan PKL ini juga meningkatkan keterampilan analitis saya dalam mengevaluasi efektivitas strategi SEO untuk meningkatkan trafik dan peringkat pencarian, serta memberikan pengalaman kerja nyata yang sangat berharga untuk karier di masa depan.



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## BAB IV

### PENUTUP

#### 4.1 Simpulan

Laporan PKL ini membahas proses penulisan dan optimasi artikel untuk keperluan SEO di PT Vidio Dot Com. Selama magang, penulis terlibat dalam berbagai kegiatan yang berkaitan dengan pembuatan dan optimasi konten di dua bidang, yaitu olahraga dan hiburan, untuk meningkatkan visibilitas dan peringkat pencarian organik di mesin pencari.

Melalui analisis terhadap artikel yang telah diproduksi, dapat disimpulkan bahwa teknik SEO on-page menjadi komponen utama dalam memastikan artikel mencapai peringkat yang optimal. Penerapan kata kunci yang relevan, penggunaan struktur heading yang jelas, serta optimasi meta description merupakan bagian penting dari proses ini. Selain itu, penulis juga melakukan optimasi off-page melalui pembangunan backlink yang mendukung otoritas artikel di platform lebih luas.

Secara keseluruhan, pengalaman PKL ini memberikan wawasan praktis yang berharga dalam mengintegrasikan teknik SEO dengan pembuatan konten berkualitas. Penulis belajar bagaimana mengoptimalkan artikel agar tidak hanya menarik pembaca, tetapi juga meningkatkan peringkat pencarian, serta bagaimana mengelola proses penulisan secara efisien di bawah bimbingan mentor yang berpengalaman.

#### 4.2 Saran

Berdasarkan pengalaman selama PKL di PT Vidio Dot Com, penulis ingin memberikan beberapa saran yang dapat bermanfaat bagi pihak terkait:

1. Penulis Konten: Penulis konten SEO harus terus mengembangkan keterampilan mereka dalam menerapkan teknik SEO terbaru, baik dalam penulisan artikel maupun dalam memahami tren pencarian di pasar sasar. Menguasai penggunaan alat seperti Google Analytics dan CMS sangat penting untuk meningkatkan efektivitas konten.



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

2. Perusahaan Digital Marketing: Perusahaan yang bergerak di bidang SEO dan digital marketing perlu memastikan bahwa tim penulis mereka memiliki pengetahuan mendalam tentang SEO dan cara mengintegrasikan strategi tersebut dalam setiap artikel yang dibuat. Penyediaan pelatihan yang berkelanjutan mengenai perubahan algoritma dan tren pencarian sangat membantu dalam menjaga kualitas konten.
3. Institusi Pendidikan: Program studi yang berhubungan dengan media digital dan pemasaran online perlu menambahkan modul mengenai SEO dan penulisan konten digital dalam kurikulum mereka. Ini akan membantu mahasiswa memahami tantangan dunia kerja yang terus berkembang di bidang pemasaran digital.
4. Penelitian Lanjutan: Penelitian lebih lanjut mengenai teknik-teknik optimasi SEO, baik on-page maupun off-page, sangat penting untuk meningkatkan pemahaman tentang cara terbaik mengelola dan mengoptimalkan konten agar lebih efektif dalam menarik trafik dan meningkatkan peringkat di mesin pencari.

Dengan menerapkan saran-saran tersebut, diharapkan proses pembuatan dan optimasi artikel SEO di Vidio dapat berjalan lebih efisien, dengan tujuan untuk meningkatkan trafik dan memberikan pengalaman pengguna yang lebih baik di platform.

**POLITEKNIK  
NEGERI  
JAKARTA**



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## DAFTAR PUSTAKA

- Chomsky, N. (1965). *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Larson, M. L. (1984). *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*. Lanham, MD: University Press of America.
- Molina, L., & Albir, A. H. (2002). Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functional Approach. *Meta: Journal des traducteurs/Meta: Translators' Journal*, 47(4), 498-512.
- Nida, E. A., & Taber, C. R. (1969). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: Brill.
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. New York: Prentice-Hall International.
- Smith, M. (2012). *Grammar and Writing: Clarity and Correctness*. Oxford: Oxford University Press.
- Venuti, L. (1995). *The Translator's Invisibility: A History of Translation*. London: Routledge.
- Zinsser, W. (2001). *On Writing Well: The Classic Guide to Writing Nonfiction*. New York: HarperCollins.



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## LAMPIRAN



### Vidio - Search Engine Optimization (SEO) Writer Sports & Entertainment

Vidio Market Acceleration Project Batch VII

Vidio di Kota Jakarta Pusat

20 SKS

[Bagikan Rincian Kegiatan](#)



#### Kegiatan ini Bersertifikat

Konversi SKS dan kualitas kegiatan dijamin oleh tim Kemendikbudristek

Kode Kegiatan

MB-140683

Periode Kegiatan

5 Sep 2024 - 30 Des 2024 (4 bulan)

**POLITEKNIK  
NEGERI  
JAKARTA**

**Hak Cipta :**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## Lampiran 1: "Sinopsis Wrath of Man"

Tabel Hasil Terjemahan Teks

BSu	BSa
Wrath of Man – adalah film aksi menegangkan yang penuh strategi, dibintangi Jason Statham sebagai karakter utama. Disutradarai oleh Guy Ritchie, film ini merupakan adaptasi dari film Prancis yang berjudul Cash Truck (2004).	Wrath of Man is a thrilling action movie filled with strategy, starring Jason Statham as the lead character. Directed by Guy Ritchie, this film is an adaptation of the French movie titled Cash Truck (2004). (Harfiah)
Kisahnya berpusat pada karakter misterius bernama H, seorang penjaga truk lapis baja dengan agenda tersembunyi. Film ini menggabungkan aksi brutal dengan cerita balas dendam yang penuh emosi.	The story revolves around a mysterious character named H, a security guard for armored trucks with a hidden agenda. The movie combines raw action with a revenge plot filled with emotional weight. (Amplifikasi)
Cerita Misterius di Balik Sosok H	The Mysterious Story Behind H (Harfiah)
H (Jason Statham) baru saja bergabung sebagai penjaga keamanan di sebuah perusahaan truk lapis baja yang mengangkut uang dalam jumlah besar setiap minggunya di Los Angeles.	H (Jason Statham) has just joined as a security guard at an armored truck company that transports vast sums of cash weekly in Los Angeles. (Harfiah)
Rekan-rekan kerja H merasa dirinya sosok yang dingin dan penuh misteri. Meski terlihat tenang, ia menunjukkan kemampuan luar biasa, terutama dalam menghadapi para perampok yang kerap mengincar truk lapis baja mereka.	H's co-workers perceive him as a cold and enigmatic figure. Despite his calm demeanor, he demonstrates exceptional skills, particularly when facing off against robbers who

## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	frequently target their armored trucks. (Modulasi)
Namun, sosok H ternyata memiliki misi tersembunyi. Ia bergabung dengan tim tersebut untuk mengungkap kasus tragis di masa lalu, yaitu pembunuhan yang merenggut nyawa putranya.	However, H turns out to have a hidden mission. He joined the team to uncover a tragic incident from his past—the murder that claimed his son's life. (Amplifikasi)
Perjalanan H untuk Menuntaskan Misi Balas Dendam	H's Journey to Fulfill His Revenge Mission (Harfiah)
H mulai menyusun strategi untuk memburu pelaku pembunuhan. Dengan keahliannya menggunakan senjata dan taktik yang brilian, ia menghadapi berbagai tantangan, termasuk aksi perampokan berbahaya.	H begins devising strategies to hunt down the murderer. Armed with his brilliant tactics and expertise in weaponry, he faces numerous challenges, including dangerous heists. (Adaptasi)
Misi balas dendam H membawa film ini ke dalam alur penuh ketegangan, aksi menegangkan, dan emosi mendalam. Bersama Jason Statham, film ini juga dibintangi Scott Eastwood, Niamh Algar, Josh Hartnett, dan sejumlah aktor berbakat lainnya.	H's revenge mission drives the film into a plot brimming with suspense, intense action, and deep emotion. Alongside Jason Statham, the film also stars Scott Eastwood, Niamh Algar, Josh Hartnett, and a host of other talented actors. (Modulasi)
Wrath of Man mendapat respon positif, dengan skor 7,1/10 di IMDb dan 68% di Rotten Tomatoes. Film ini tidak hanya menampilkan aksi brutal, tetapi juga mengupas sisi emosional seorang ayah yang mencari keadilan.	Wrath of Man received positive feedback, earning a score of 7.1/10 on IMDb and 68% on Rotten Tomatoes. The film not only showcases brutal action but also explores the emotional side of a father seeking justice. (Amplifikasi)